



**Programme des
Nations Unies pour
l'environnement**



Distr.
GENERALE

UNEP/OzL.Pro/ExCom/55/36
13 juin 2008

FRANÇAIS
ORIGINAL: ANGLAIS

COMITE EXECUTIF
DU FONDS MULTILATERAL AUX FINS
D'APPLICATION DU PROTOCOLE DE MONTREAL
Cinquante-cinquième réunion
Bangkok, 14-18 juillet 2008

PROPOSITION DE PROJET : MALAISIE

Le présent document comporte les observations et les recommandations du Secrétariat du Fonds sur la proposition de projet suivante :

Élimination

- Plan national d'élimination des CFC : programme annuel de travail Banque mondiale 2008

DESCRIPTION DU PROJET

1. La Banque mondiale propose, au nom du gouvernement de la Malaisie, le programme annuel de travail 2008 du plan national d'élimination des CFC et demande le décaissement de la tranche de financement de 2008 de 275 000 \$ US plus des coûts d'appui d'agence de 24 750 \$ US. La proposition comprend aussi le rapport de vérification des importations de SAO de la Malaisie pour 2006, obligatoire pour le décaissement du financement de 2008 établi dans l'accord entre la Malaisie et le Comité exécutif. Le programme annuel de travail 2008 et le rapport de vérification des importations de SAO en 2006 ne sont pas joints, mais les membres peuvent l'obtenir en présentant une demande à cette fin au Comité exécutif.

Données générales

2. À sa 35^e réunion, le Comité exécutif a approuvé le plan national d'élimination des CFC en Malaisie, et accordé, en principe, un financement total de 11 517 005 \$ US devant être décaissé de 2002 à 2010 afin d'éliminer la consommation restante de 2 092 tonnes PAO de CFC du Groupe I de l'Annexe A, 33 tonnes PAO de 1,1,1-trichloroéthane, et 4 tonnes PAO de tétrachlorure de carbone. Les tranches de 2003 à 2007 ont été décaissées à la Banque mondiale depuis l'approbation du projet, ce qui représente un décaissement total de 10 967 005 \$ US.

3. Les principales données du plan national d'élimination et du programme annuel de travail de 2008 sont résumées au tableau suivant :

Pays	MALAISIE
Année du plan	2008
Nombre d'années écoulées	6
Nombre d'années restant au plan	2
Objectif de consommation de SAO de l'année précédente (2007)	<ul style="list-style-type: none"> • 490 tonnes PAO des substances du groupe I de l'Annexe A (CFC) • 18 tonnes PAO de 1,1,1-trichloroéthane • 0,68 tonne PAO de tétrachlorure de carbone
Total	508,68 tonnes PAO
Objectif de consommation de SAO pour l'année visée par le plan (2008)	<ul style="list-style-type: none"> • 401 tonnes PAO des substances du groupe I de l'Annexe A (CFC) • 18 tonnes PAO de 1,1,1-trichloroéthane • 0,68 tonne PAO de tétrachlorure de carbone
Total SAO	419,68 tonnes PAO
Financement total du Fonds multilatéral approuvé en principe	11 517 005 \$US
Financement total du Fonds multilatéral décaissé en date de novembre 2007	10 967 005 \$ US
Financement demandé	Activités d'investissement : 275 000 \$ US Coûts du bureau de gestion : 0 \$ US Total : 275 000 \$ US
Coûts d'appui à l'agence	Activités d'investissement (9 %) : 24 750 \$ US Bureau de gestion (5 %) : 0 \$ US Total : 24 750 \$ US

Programme annuel de travail 2008

4. La partie I du programme de travail a résumé les réalisations du programme en 2007. La vérification des importations de SAO en Malaisie en 2006 confirme, tel que l'indique le tableau ci-dessous, que la consommation réelle de 1,1,1-trichloroéthane et de tétrachlorure de carbone est demeurée inférieure aux objectifs établis dans l'accord entre le gouvernement de la Malaisie et le Comité exécutif.

Consommation de SAO en 2006 communiquée au Secrétariat de l'ozone

Données exprimées en tonnes PAO	CFC	1,1,1-trichloroéthane	Tétrachlorure de carbone
Consommation maximale admissible en 2006	579	18	0,68
Importations en 2006 ¹	564,23	5,14	0

(¹) : Données portant sur la période de janvier à décembre 2006 indiquées dans le rapport de vérification.

5. Les données recueillies pour 2007 présentait aussi des résultats encourageants, mais elles doivent faire l'objet d'une vérification avant d'être présentées avec le programme annuel de travail de 2009.

6. La reconversion à des solutions de remplacement des industries misant sur des SAO est terminée au pays. Les efforts ont été axés en 2007 sur les activités d'élimination des CFC dans le secteur de l'entretien, qui comprenaient la poursuite des programmes de formation et d'accréditation des techniciens d'entretien; l'achat d'équipements de récupération et de recyclage des CFC et d'outils de base pour les postes d'entretien; et la fourniture de ces équipements aux ateliers d'entretien admissibles. En même temps, des campagnes se poursuivaient afin de disséminer l'information sur la façon de remplacer les inhalateurs à doseur avec CFC.

7. Le plan d'élimination a continué à recevoir l'appui de plusieurs nouvelles politiques du gouvernement adoptées depuis 2000. L'annonce de l'interdiction d'utiliser des CFC dans le secteur de la fabrication à partir de la fin de 2005 et un amendement à la loi malaisienne sur la gestion des frigorigènes approuvé par le cabinet le 1^{er} décembre 2004 exigeait que tous les ateliers d'entretien de l'équipement de réfrigération (y compris les climatiseurs d'automobile) se dotent d'appareils de récupération et de recyclage et que tous les techniciens d'entretien qui manipulent des frigorigènes soient formés et accrédités. L'inspection obligatoire des systèmes de climatisation d'automobile des véhicules commerciaux est entrée en vigueur en décembre 2004. La nouvelle exigence est appliquée par le ministère de l'Environnement.

8. Le compte rendu des réalisations du programme de travail de 2007 est complété par une présentation à onglets sur les progrès réalisés pour chaque activité aux tableaux 3-6. Elle porte sur les objectifs, le groupe cible, les incidences et l'état de la mise en oeuvre. Le rapport financier de 2007 au Tableau 7 présenté comprend des données sur les décaissements en 2006, le

décaissement cumulatif en date de décembre 2006, les décaissements en 2007, ainsi que le décaissement cumulatif en date de décembre 2007. Il contient aussi les données sur le décaissement par tranche de financement approuvée au tableau 8. Quelque 9 049 040 \$ US du total des fonds approuvés de 10 967 005 US \$ avaient été décaissés en date de décembre 2007.

9. La partie II du programme de travail 2008 propose une consommation maximale de 419,68 tonnes PAO, répartie comme suit : 401 tonnes PAO de CFC, 18 tonnes PAO de 1,1,1-trichloroéthane, et 0,68 tonne PAO de tétrachlorure de carbone. Ces données sont conformes aux objectifs prévus dans l'accord. Le programme comprend une description des activités qui seront entreprises par le gouvernement, notamment la vérification du niveau de consommation de SAO et l'application des politiques adoptées. Puisque les activités de reconversion des industries misant sur les SAO est terminée, les efforts seront axés sur les éléments du programme qui permettront l'élimination graduelle des CFC dans le secteur de l'entretien. Ces activités comprennent la formation de techniciens, et la distribution d'outils de base pour l'entretien des climatiseurs d'automobile et des appareils de récupération et de recyclage aux ateliers d'entretien admissibles. Le gouvernement prévoit prolonger le fonctionnement du bureau de gestion de projet jusqu'à la fin de 2009, car il a besoin du bureau pour aider à la mise en oeuvre du programme en cours. Le bureau de gestion est à planifier une campagne importante de sensibilisation du public en 2008, le programme d'élimination des CFC tirant bientôt à sa fin.

10. La présentation propose, dans le tableau 12, une présentation par onglets portant sur les objectifs, le groupe cible, les incidences, et l'état des activités prévues dans les mesures industrielles. Le tableau 13 présente les mesures que prendra le gouvernement en 2008 ainsi que de l'information sur les politiques prévues, le calendrier d'achèvement, et l'état de la situation. Le budget proposé pour le programme annuel de travail 2008 comprend une ventilation des dépenses prévues pour plus de 16 éléments d'activités et des dépenses globales de 1,6 million \$ US. Une partie des fonds proviendrait des soldes non dépensés des années antérieures. Le budget proposé prévoit aussi la réaffectation d'une partie des soldes non dépensés du projet des climatiseurs d'automobile.

Vérification des importations de SAO

11. La vérification des importations de CFC, de 1,1,1-trichloroéthane et de CTC en 2006 a été effectuée par des vérificateurs accrédités au nom du vérificateur général de la Malaisie. Les vérificateurs ont commencé par examiner les procédures d'émission des contingents d'importation mises en oeuvre par le ministère du Commerce international et de l'industrie (MITI), puis ils ont vérifié les contingents attribués à 14 des 15 importateurs autorisés. Par la suite, les registres des importations de SAO ont été comparés à ceux du MITI et à ceux du Département des Statistiques. Les données de ce dernier provenaient du Département des Douanes.

12. Les vérificateurs ont trouvé que le MITI avait introduit en 2006 des amendements aux règlements sur la gestion des autorisations d'importation et des contingents et exigé que les importateurs informent le MITI du solde de chaque contingent chaque fois qu'une importation était reçue, mais il ont aussi trouvé que le MITI n'appliquait pas, dans bon nombre de cas, les amendements aux importateurs qui ne s'y conformaient pas, ce qui a donné lieu à un manque de

cohérence entre les données du MITI et celles du Département des Douanes. Bien que cette situation ait été clarifiée aux réunions conjointes avec ces départements, les vérificateurs ont recommandé que le MITI mette ses règlements en application à l'avenir.

13. Dans l'ensemble, les vérificateurs étaient satisfaits du contrôle des importations de SAO mis en oeuvre par le gouvernement, et ils ont conclu que les importations totales de SAO en 2006 étaient de 569,33 tonnes PAO, soit 564,23 tonnes PAO de CFC, 5,1 tonnes PAO de 1,1,1-trichloroéthane, et zéro tonne de tétrachlorure de carbone, ce qui était inférieur au contingent admissible de 597,68 tonnes PAO établi dans l'accord.

OBSERVATIONS ET RECOMMANDATIONS DU SECRÉTARIAT

OBSERVATIONS

14. Le rapport sur le programme de travail de 2008 a été préparé conformément aux Lignes directrices pour la préparation, la mise en oeuvre et la gestion des plans sectoriels et nationaux d'élimination des SAO approuvés à la 38^e réunion (Décision 38/65). Le rapport sur le programme de travail 2007 a montré un progrès appréciable dans la réduction de la consommation de CFC, de 1,1,1-trichloroéthane et de tétrachlorure de carbone et l'achèvement des activités de reconversion de l'industrie.

15. Le rapport sur la vérification des importations de CFC, de 1,1,1-trichloroéthane et de tétrachlorure de carbone en 2006 indique que le gouvernement de la Malaisie a mis en oeuvre un système d'autorisation fonctionnel pour les importations de SAO. La vérification a été effectuée à l'aide d'une saine méthodologie, et on a utilisé les données de diverses sources aux fins de la validation.

16. Malgré le succès du plan jusqu'à maintenant, la marge relativement étroite entre les importations admissibles de SAO (597 tonnes PAO) et les importations réelles (569 tonnes PAO), tel que l'indiquent les importations vérifiées en 2006, exige toujours qu'on y apporte une attention particulière et semble indiquer une demande relativement forte pour les SAO. Puisque les activités d'élimination restantes seraient dans le secteur de l'entretien des équipements de réfrigération, le gouvernement et l'industrie pourraient avoir à déployer davantage d'efforts pour éliminer complètement les CFC d'ici 2010.

17. Le programme annuel de 2008 présente des objectifs d'élimination précis conformes aux objectifs précisés dans l'accord et comprend une série de mesures qui aideront à préparer le pays à réaliser l'élimination complète des CFC dans le secteur de l'entretien.

RECOMMANDATION

18. Le Secrétariat recommande au Comité exécutif d'approuver le programme de travail de 2008 du plan national d'élimination des CFC en Malaisie au niveau de financement demandé de 275 000 \$ US, plus des coûts d'appui associés de 24 750 \$ US pour la Banque mondiale.
